



# NẮM RÕ QUYỀN LỢI CỦA BẠN

Những thay đổi về trợ cấp thực phẩm  
đối với một số người nhập cư

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2026, số lượng người dân New Mexico đủ điều kiện nhận trợ cấp thực phẩm liên bang thông qua Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP) sẽ giảm nếu họ thuộc một số trường hợp nhập cư nhất định.



**Nếu bạn nhận trợ cấp SNAP, bạn phải thông báo cho Bộ phận Hỗ trợ Thu nhập (ISD) nếu tình trạng nhập cư của bạn thay đổi, đặc biệt nếu bạn hiện đã có thẻ xanh/tình trạng thường trú nhân hợp pháp.**



## AI ĐỦ ĐIỀU KIỆN NHẬN TRỢ CẤP SNAP SAU NGÀY 1 THÁNG 1 NĂM 2026?

Người dân New Mexico thuộc các tình trạng nhập cư sau đây có thể đủ điều kiện nhận SNAP nếu đáp ứng các yêu cầu khác của chương trình:

- Người trưởng thành là thường trú nhân hợp pháp (“người có thẻ xanh”) (một số người cần đáp ứng thời gian chờ 5 năm)
- Trẻ em là thường trú nhân hợp pháp (không áp dụng thời gian chờ)
- Một số công dân Cuba và Haiti (không áp dụng thời gian chờ)
- Người cư trú theo Hiệp ước Liên kết Tự do (COFA) với Micronesia, Palau hoặc Quần đảo Marshall (không áp dụng thời gian chờ)

## Các trường hợp KHÔNG phải chờ 5 năm: đối với người có thẻ xanh (thường trú nhân hợp pháp) là những trường hợp sau:

### 1) Trước đây thuộc các diện:

- Người tị nạn
- Người được chấp nhận tị nạn
- Những cá nhân được miễn trực xuất/loại trừ
- Người Mỹ gốc Á
- Thành viên bộ tộc Hmong hoặc người Lào vùng cao
- Người nhập cư đặc biệt từ Iraq và Afghanistan (SIV)
- Nạn nhân của nạn buôn người nghiêm trọng
- Một số công dân Afghanistan được ân xá trong khoảng thời gian từ ngày 31 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 9 năm 2023.
- Một số công dân Ukraine được ân xá trong khoảng thời gian từ ngày 24 tháng 2 năm 2022 đến ngày 30 tháng 9 năm 2024.
- Một số công dân Cuba hoặc Haiti
- Những người nhập cư đang cư trú hợp pháp tại Hoa Kỳ và từ 65 tuổi trở lên vào ngày 22 tháng 8 năm 1996.

### 2) Là một trong những trường hợp sau:

- Trẻ em dưới 18 tuổi
- Người nhập cư có liên hệ với quân đội Hoa Kỳ
- Người nhập cư bị mù hoặc khuyết tật
- Người nhập cư có 40 quý làm việc đủ điều kiện
- Một số người Mỹ bản địa sinh ra ở nước ngoài



## Những thay đổi này sẽ tác động như thế nào đến những người hiện đang nhận trợ cấp SNAP?

Nếu hiện tại bạn đang tham gia chương trình SNAP, bạn cần chứng minh mình đủ điều kiện theo luật liên bang khi gia hạn SNAP sau ngày 1 tháng 1 năm 2026. Nếu tình trạng của bạn đã thay đổi thành tình trạng đủ điều kiện theo quy định mới, ví dụ như bạn hiện đã có thẻ xanh (tình trạng thường trú nhân hợp pháp), hãy thông báo cho Bộ phận Hỗ trợ Thu nhập. Bạn sẽ không bị cắt hỗ trợ trước khi gia hạn định kỳ.

## Bạn có thể đăng ký cho các thành viên khác trong hộ gia đình mà không cần cung cấp số an sinh xã hội hoặc tình trạng nhập cư của mình không?

**Đúng**, các thành viên trong hộ gia đình không đủ điều kiện nhận SNAP do tình trạng nhập cư, luôn có thể nộp đơn cho các thành viên khác đủ điều kiện. Người nộp đơn chỉ cần cung cấp thông tin về tình trạng nhập cư và số an sinh xã hội của những người thực sự sẽ nhận hỗ trợ thực phẩm.

## Có chương trình hỗ trợ thực phẩm do Tiểu bang tài trợ không?

Cơ quan lập pháp New Mexico đã phân bổ kinh phí tạm thời để tiếp tục hỗ trợ lương thực cho một số người không đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP do những thay đổi về quy chế nhập cư năm 2026. Điều này bao gồm người tị nạn, người xin tị nạn chính trị, nạn nhân của nạn buôn người và bạo lực gia đình. Cơ quan Y tế New Mexico vẫn chưa công bố cách thức sử dụng khoản kinh phí này.

## Liệu việc nhận trợ cấp thực phẩm cho bản thân hoặc gia đình có dẫn đến hậu quả nào về vấn đề nhập cư không?

Nhiều người nhập cư lo ngại về bài kiểm tra "gánh nặng công cộng". Gánh nặng công cộng là một bài kiểm tra để xem liệu những người nộp đơn xin thường trú hợp pháp (thẻ xanh) hoặc những người nộp đơn hoặc gia hạn một số loại visa nhất định có sử dụng các chương trình cụ thể của chính phủ hay không. Hiện tại, việc sử dụng trợ cấp thực phẩm không được xem xét trong bài kiểm tra gánh nặng công cộng và hầu hết những người đủ điều kiện nhận trợ cấp thực phẩm đều được miễn hoặc sẽ không phải đối mặt với bài kiểm tra gánh nặng công cộng. Nếu bạn nghĩ rằng bài kiểm tra gánh nặng công cộng có thể áp dụng cho bạn, hãy nói chuyện với luật sư trước khi nộp bất kỳ đơn nào. Liên hệ với Trung tâm Luật Di trú New Mexico theo số 505-247-1023 hoặc truy cập trang web [nmilc.org](http://nmilc.org).



**Hãy tìm kiếm sự trợ giúp nếu bạn bị từ chối trợ cấp SNAP do tình trạng nhập cư.**

Tổ chức Trợ giúp Pháp lý New Mexico **833-545-4357**

Trung tâm Luật và Xóa đói giảm nghèo New Mexico **505-255-2840**

